

[Text]

The Chairman: We could have them filed with the Clerk as an exhibit for future use.

Mr. Crouse: That is fine. Thank you.

The Chairman: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

Mr. Lundrigan: Mr. Chairman, I did not get the reaction as to whether or not the tapes can be transcribed and given to the Committee members as part of our files.

● 2015

The Chairman: Not as of now, because we do not have the authority; we do not have a terms of reference. However, they can be filed with the Clerk of Committees for future use when we do have a terms of reference. They will be available to the Committee at that time.

Mr. Lundrigan: Mr. Chairman, it is not necessary that we have a terms of reference to have the tapes transcribed and given to Committee members. We may be obligated to have a terms of reference in order to be able to report on that to the House.

The Chairman: Yes, but we must have the authority to do that.

Mr. McGrath: There is only one thing that bothers me about all this, Mr. Chairman: unless we can take adequate follow-up procedures now of the extensive investigation that we had on the seal hunt and the campaign for its abolition, there is evidence to indicate that we may have to go through the whole exercise again next year because of a new international organization that is being formed, based in Canada, whose aims and objectives are the abolition of the Canadian seal hunt. That is what bothers me about it.

The Chairman: We have made the report to the House and referred this to the Department of Justice for certain discrepancies which were detected. I do not think we have the power to recall this and delve into it further, until such time as we receive an Order of Reference to deal with it again in some way, shape or form.

We will now proceed with the clause by clause examination of Bill C-195, an Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act. I will ask the Minister of Fisheries to join us at the table, and to introduce his assistants.

[Interpretation]

Le président: On pourrait les déposer auprès du greffier comme pièces pouvant servir à une date ultérieure.

M. Crouse: C'est très bien, merci.

Le président: Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

M. Lundrigan: Monsieur le président, je n'ai pas compris si les bandes pouvaient être transcrites et remises aux membres du comité pour les verser à nos dossiers.

Le président: Pas tout de suite, parce que nous ne sommes pas autorisés à le faire. Nous n'avons pas d'ordres de renvoi. Mais on peut les déposer auprès du greffier des comités. Ils seront disponibles au Comité lorsque nous aurons l'ordre de renvoi.

M. Lundrigan: Monsieur le président, il n'est pas nécessaire d'avoir un ordre de renvoi pour faire transcrire les bandes et remettre les transcriptions aux membres. L'ordre de renvoi serait nécessaire lorsqu'il s'agit de faire rapport à la Chambre.

Le président: Oui, mais nous devons être autorisés à le faire.

M. McGrath: Il y a une chose qui me préoccupe à propos de tout cela monsieur le président: à moins de prendre en ce moment des mesures adéquates qui feront suite à l'enquête entreprise sur la chasse aux phoques et sur la campagne en vue de son abolition, certaines indications veulent que nous pourrions être obligés de répéter toute cette enquête l'année prochaine par suite d'un nouveau mouvement international qui est en train d'être créé, qui est basé au Canada et dont les objectifs sont l'abolition de la chasse aux phoques au Canada. C'est ce qui me préoccupe.

Le président: Nous avons fait rapport à la Chambre et nous avons référé la question au Ministère de la Justice au sujet de certaines erreurs que nous avons découvertes, mais je ne pense pas que nous puissions rappeler ces preuves pour les étudier davantage avant d'obtenir un ordre de renvoi pour pouvoir reprendre la question.

Nous allons maintenant étudier le bill C-195, article par article, une Loi modifiant la Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche.

Je vais demander au ministre des Pêcheries de prendre place à notre table et de présenter ses hauts-fonctionnaires.